

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2023/1431**z 30. júna 2023,****ktoré sa týka oslobodení od rozšíreného antidumpingového cla na určité časti a súčasti bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike podľa nariadenia (ES) č. 88/97**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 71/97 z 10. januára 1997, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené nariadením (EHS) č. 2474/93 na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz určitých častí a súčastí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky a ktorým sa ukladá rozšírené clo na takýto dovoz registrovaný podľa nariadenia (ES) č. 703/96 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 3,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/45 z 20. januára 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1379, pokiaľ ide o rozšírenie antidumpingového cla uloženého na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike na dovoz určitých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike na základe nariadenia Rady (ES) č. 71/97 ⁽³⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 88/97 z 20. januára 1997 o povolení oslobodenia dovozov niektorých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike od rozšírenia antidumpingového cla nariadením Rady (ES) č. 71/97, ktoré bolo zavedené nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 ⁽⁴⁾, a najmä na jeho články 4 až 7,

po informovaní členských štátov,

keďže:

- (1) Na dovoz základných častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „Čína“) sa v dôsledku rozšírenia antidumpingového cla na dovoz bicyklov s pôvodom v Číne nariadením (ES) č. 71/97 uplatňuje antidumpingové clo (ďalej len „rozšírené clo“).
- (2) Na základe článku 3 nariadenia (ES) č. 71/97 je Komisia splnomocnená prijímať potrebné opatrenia s cieľom povoliť oslobodenie dovozu základných častí a súčastí bicyklov, ktorým sa neobchádza antidumpingové clo.
- (3) Uvedené vykonávacie opatrenia sú vyložené v nariadení (ES) č. 88/97 (ďalej len „nariadenie o oslobodení“), ktorým sa stanovuje konkrétny systém oslobodenia.
- (4) Komisia na uvedenom základe oslobodila od rozšíreného cla viacero podnikov montujúcich bicykle (ďalej len „oslobodené strany“).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Ú. v. ES L 16, 18.1.1997, s. 55.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 16, 21.1.2020, s. 7.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 17, 21.1.1997, s. 17.

- (5) Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) 2023/611 ⁽⁵⁾ zo 17. marca 2023 uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie* aktualizovaný zoznam vyšetovaných strán a zoznam oslobodených strán.
- (6) Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 1 nariadenia o oslobodení.

1. ŽIADOSTI O OSLOBODENIE

- (7) Od 15. júla 2020 do 1. februára 2023 boli Komisii doručené žiadosti o oslobodenie od strán uvedených v tabuľkách 1 a 2 spolu s informáciami požadovanými na stanovenie toho, či sú tieto žiadosti prijateľné v súlade s článkom 4 nariadenia o oslobodení.
- (8) Strany žiadajúce o oslobodenie dostali možnosť vyjadriť sa k záverom Komisie týkajúcim sa prijateľnosti ich žiadostí.
- (9) Pripomienky doručené od spoločnosti Decathlon Sp. z o.o. Poľsko, ktoré sa týkali dátumu nadobudnutia účinnosti pozastavenia platieb ciel pre vyšetované strany, sa riešili a zamietli v odôvodneniach 22 až 27 vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2022/1461 z 26. augusta 2022 ⁽⁶⁾.
- (10) V súlade s článkom 5 ods. 1 nariadenia o oslobodení až do prijatia rozhodnutia o opodstatnenosti žiadostí strán žiadajúcich o oslobodenie bola platba rozšíreného cla na všetok dovoz základných častí a súčastí bicyklov, ktoré strany uvedené v tabuľkách 1 a 2 navrhli na prepustenie do voľného obehu, pozastavená odo dňa, ku ktorému boli Komisii doručené ich príslušné riadne odôvodnené žiadosti podľa článku 4 ods. 1 a 2 nariadenia o oslobodení.

2. POVOLENIE OSLOBODENIA

- (11) Preskúmanie opodstatnenosti žiadosti strany uvedenej v tabuľke 1 bolo uzavreté.

Tabuľka 1

Doplňkový kód TARIC	Názov	Adresa
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Nemecko

- (12) Počas preskúmania Komisia zistila, že hodnota častí a súčastí s pôvodom v Číne predstavovala menej než 60 % celkovej hodnoty častí a súčastí všetkých bicyklov montovaných stranou uvedenou v tabuľke 1.
- (13) V dôsledku toho Komisia dospela k záveru, že montážne činnosti strany uvedenej v tabuľke 1 nepatria do rozsahu pôsobnosti článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/1036.
- (14) Z uvedeného dôvodu a v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia o oslobodení strana uvedená v tabuľke 1 spĺňala podmienky na oslobodenie od rozšíreného cla.

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/611 zo 17. marca 2023, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 88/97 o povolení oslobodenia dovozov niektorých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike od rozšírenia antidumpingového cla nariadením Rady (ES) č. 71/97, ktoré bolo zavedené nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 (Ú. v. EÚ L 80, 20.3.2023, s. 67), príloha II.

⁽⁶⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/1461 z 26. augusta 2022, ktoré sa týka oslobodení od rozšíreného antidumpingového cla na určité časti a súčasti bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike podľa nariadenia (ES) č. 88/97 (Ú. v. EÚ L 229, 5.9.2022, s. 69).

- (15) V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia o oslobodení by oslobodenie malo nadobudnúť účinnosť od dátumu prijatia riadne odôvodnenej žiadosti podľa článku 4 ods. 1 a 2 nariadenia o oslobodení. Colné dlhy súvisiace s rozšíreným clom strany žiadajúcej o oslobodenie by sa preto mali považovať od toho istého dátumu za neplatné.
- (16) Zainteresovaná strana bola informovaná o záveroch Komisie v súvislosti s opodstatnenosťou jej žiadostí a dostala príležitosť sa k nim vyjadriť.
- (17) Keďže sa oslobodenie vzťahuje iba na stranu výslovne uvedenú v tabuľke 1, oslobodená strana by mala Komisiu bezodkladne informovať ⁽⁷⁾ o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa tohto oslobodenia (napríklad v dôsledku zmeny jej názvu, právnej formy alebo adresy, ako aj v nadväznosti na zriadenie nových montážnych subjektov).
- (18) V prípade zmeny údajov by oslobodená strana mala poskytnúť relevantné informácie vrátane informácií o akejkoľvek zmene jej činnosti spojenej s montážnymi činnosťami. Komisia v prípade potreby údaje zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje.

3. Pozastavenie platieb ciel pre vyšetované strany

- (19) Preskúmanie opodstatnenosti žiadostí strán uvedených v tabuľke 2 ešte prebieha. Do prijatia rozhodnutia o opodstatnenosti ich žiadostí sa platba rozšíreného cla týmito stranami pozastavuje.
- (20) Keďže sa pozastavenia vzťahujú iba na strany výslovne uvedené v tabuľke 2, tieto strany by mali Komisiu bezodkladne informovať ⁽⁸⁾ o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa týchto pozastavení (napríklad v dôsledku zmeny ich názvu, právnej formy alebo adresy, ako aj v nadväznosti na zriadenie nových montážnych subjektov).
- (21) V prípade zmeny údajov by dotknutá strana mala poskytnúť všetky relevantné informácie vrátane informácií o akejkoľvek zmene jej činností spojených s montážnymi činnosťami. Komisia v prípade potreby aktualizuje údaje takejto strany.

Tabuľka 2

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa
C557	Berria Bike S.L.	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Španielsko
C860	Profil Bicycles CZ s. r. o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Česká republika
C863	Decathlon Sp. z o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Warszawa, Poľsko
C896	Cyclision s. r. o.	Štefánikova 68, 921 01 Piešťany, Slovensko
C991	Bicicletas Mendiz S.A.	C/Zuazobidea 22, 01015 Vitoria-Gasteiz (Álava-Araba), Španielsko
899I	Adrisport sas	Z.A. de Bellevue 7, 56390 Colpo – Francúzsko

⁽⁷⁾ Odporúča sa, aby strana používala túto e-mailovú adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

⁽⁸⁾ Odporúča sa, aby strany použili túto e-mailovú adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

4. Aktualizácia údajov oslobodených strán

- (22) Medzi 28. júnom 2022 a 10. marcom 2023 oslobodené strany uvedené v tabuľke 3 informovali Komisiu o zmenách svojich názvov a adries. Komisia po preskúmaní predložených informácií dospela k záveru, že uvedené zmeny nemajú žiadny vplyv na montážne činnosti z hľadiska podmienok oslobodenia alebo pozastavenia stanovených v nariadení o oslobodení.
- (23) Zatiaľ čo oslobodenie týchto strán od rozšíreného cla povolené v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia o oslobodení sa nemení, údaje týchto strán by sa mali aktualizovať.

Tabuľka 3

Doplnkový kód TARIC	Predchádzajúce údaje	Zmena
C009	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1-3, 49661 Cloppenburg, Nemecko	Názov a adresa tejto strany sa zmenili na: Kalkhoff Werke GmbH Europa-Allee 26, 49685 Emstek, Nemecko
A576	Race Production NV Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, Belgicko	Názov tejto strany sa zmenil na: Belgian Cycling Factory NV
A726	Unibike OEM Factory S.A. Zona Industrial de Oiã Lote C-21, Oiã 3770 059 Oiã, Portugalsko	Adresa tejto strany sa zmenila na: Parque Empresarial de Soza B, Lt 3,4,10,11, 3840 342 Soza-Vagos, Portugalsko

5. Žiadosť o oslobodenie považovaná za neprijateľnú

- (24) Strana uvedená v tabuľke 4 predložila 8. júla 2022 žiadosť o oslobodenie, v prípade ktorej sa dospelo k záveru, že je neprijateľná v zmysle článku 4 ods. 4 nariadenia o oslobodení, pretože nespĺňala podmienky uvedené v článku 4 ods. 1 a 2.

Tabuľka 4

Názov	Adresa
Cycle Center 53-11 BV	Van Heemstraweg-Oost 4, 5301 KE Zaltbommel – Holandsko

- (25) Strana uvedená v tabuľke 4 bola o záveroch Komisie informovaná a dostala príležitosť sa k nim vyjadriť. K záverom Komisie neboli doručené žiadne ďalšie pripomienky.

6. Strana, ktorej povolenie oslobodenia sa zrušuje

- (26) Komisia bola 8. septembra 2022 informovaná, že oslobodená strana uvedená v tabuľke 5 bola zlikvidovaná a ukončila svoje činnosti. Konkrétne taliansky súd 18. júla 2022 vyhlásil konkurz spoločnosti Cicli Elios srl.
- (27) V dôsledku toho Komisia dospela k záveru, že podľa článku 10 nariadenia o oslobodení by sa povolenie oslobodenia pre spoločnosť Cicli Elios srl malo od 18. júla 2022 zrušiť.
- (28) Strana uvedená v tabuľke 5 bola o záveroch Komisie informovaná a dostala príležitosť sa k nim vyjadriť.

- (29) Spoločnosť Cicli Elios srl vo svojich pripomienkach požiadala Komisiu, aby prehodnotila zrušenie povolenia oslobodenia.
- (30) Komisia po riadnom posúdení danej žiadosti dospela k záveru, že neboli predložené žiadne nové argumenty na podporu prehodnotenia už poskytnutých záverov. Zrušenie povolenia oslobodenia bolo teda potvrdené a strana bola náležite informovaná.

Tabuľka 5

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa
8605	Cicli Elios srl	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Badia Polesine (RO) – Taliansko

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Strana uvedená v tabuľke v tomto článku sa týmto oslobodzuje od rozšírenia konečného antidumpingového cla, ktoré bolo nariadením (EHS) č. 2474/93 uložené na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a nariadením (ES) č. 71/97 rozšírené na dovoz určitých častí a súčastí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky.

V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 88/97 oslobodenie nadobúda účinnosť od dátumu prijatia žiadosti danej strany. Tento dátum je stanovený v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Toto oslobodenie sa vzťahuje len na stranu, ktorá je výslovne uvedená v tabuľke v tomto článku.

Oslobodená strana bezodkladne informuje Komisiu o akejkoľvek zmene svojho názvu a adresy, pričom poskytne všetky relevantné informácie, najmä o akejkoľvek zmene svojich činností spojených s montážnymi činnosťami, ktorá má súvislosť s podmienkami oslobodenia.

Oslobodená strana

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt – Nemecko	1. 7. 2021

Článok 2

Strany uvedené v tabuľke v tomto článku sú vyšetřované v súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 88/97.

Pozastavenia platby rozšíreného antidumpingového cla v súlade s článkom 5 nariadenia (ES) č. 88/97 nadobúdajú účinnosť od dátumov prijatia príslušných žiadostí strán o pozastavenie. Uvedené dátumy sú stanovené v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Uvedené pozastavenia platieb sa vzťahujú len na vyšetřované strany, ktoré sú výslovne uvedené v tabuľke v tomto článku.

Vyšetřované strany bezodkladne informujú Komisiu o akýchkoľvek zmenách svojich montážnych činností súvisiacich s podmienkami pozastavenia a poskytnú Komisii všetky relevantné informácie ako dôkazy. Tieto zmeny zahŕňajú okrem iného akékoľvek zmeny názvov, činností, právnych foriem a adries strán.

Vyšetované strany

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
C557	Berria Bike S.L.	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo – Španielsko	30. 3. 2022
C860	Profil Bicycles CZ s. r. o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Česká republika	20. 2. 2022
C863	Decathlon Sp. z o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Warszawa, Poľsko	21. 3. 2022
C896	Cyclision s. r. o.	Štefánikova 68, 921 01 Piešťany, Slovensko	8. 8. 2022
C991	Bicicletas Mendiz S.A.	C/Zuazobidea 22, 01015 Vitoria-Gasteiz (Álava-Araba), Španielsko	26. 10. 2022
899I	Adrisport sas	Z.A. de Bellevue 7, 56390 Colpo, Francúzsko	21. 4. 2023

Článok 3

Aktualizované údaje oslobodených strán uvedených v tabuľke v tomto článku sú uvedené v stĺpci s názvom „Nové údaje“. Uvedené aktualizácie nadobúdajú účinnosť od dátumov stanovených v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Zodpovedajúce doplnkové kódy TARIC, ktoré boli predtým pridelené uvedeným oslobodeným stranám, stanovené v stĺpci tabuľky s názvom „Doplnkový kód TARIC“, sa nemenia.

Oslobodené strany alebo strany, na ktoré sa vzťahuje pozastavenie, ktorých údaje sa aktualizujú

Doplnkový kód TARIC	Predchádzajúce údaje	Nové údaje	Dátum nadobudnutia účinnosti
C009	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1-3, 49661 Cloppenburg, Nemecko	Kalkhoff Werke GmbH Europa-Allee 26, 49685 Emstek, Nemecko	1. 7. 2022
A576	Race Production NV Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, Belgicko	Belgian Cycling Factory NV Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, Belgicko	9. 2. 2023
A726	Unibike OEM Factory S.A. Zona Industrial de Oiã Lote C-21, Oiã 3770 059 Oiã, Portugalsko	Unibike OEM Factory S.A. Parque Empresarial de Soza B, Lt 3,4,10,11, 3840 342 Soza-Vagos, Portugalsko	19. 4. 2023

Článok 4

Žiadosť o oslobodenie predložená stranou uvedenou v tabuľke v tomto článku je neprijateľná, a preto sa zamietá v súlade s článkom 4 ods. 4 nariadenia (ES) č. 88/97.

Toto zamietnutie nadobúda účinnosť od dátumu stanoveného v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Strana, ktorej žiadosť o oslobodenie sa zamieta

Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
Cycle Center 53-11 BV	Van Heemstraweg-Oost 4, 5301 KE Zaltbommel, Holandsko	28. 7. 2022

Článok 5

Povolenie oslobodenia od platby rozšíreného antidumpingového cla sa týmto zrušuje v prípade strany uvedenej v tabuľke v tomto článku.

Zrušenie nadobúda účinnosť od dátumu uvedeného v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Strana, ktorej povolenie oslobodenia sa zrušuje

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
8605	Cicli Elios srl	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Badia Polesine (RO), Taliansko	18. 7. 2022

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom a stranám uvedeným v článkoch 1 až 5 a uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30. júna 2023

Za Komisiu
Valdis DOMBROVSKIS
výkonný podpredseda